

**SUGGESTIVE ASPECT OF GERMAN SPELLS  
(BASED ON THE O. A. KOLOMIYTSEVA'S APPROACH)**

*The article is devoted to the suggestive potential of German spells. The publication focuses on psychological methods of the distraction of the addressee's consciousness and the influence on his unconsciousness. The direct suggestion is carried out through the utterances that affirm, state, ascertain something wished with the help of verbs in Präsens, utterances with the verbs in Imperativ, and utterances with the performative verbs that explicitly convey the kind of speech act being performed. The indirect suggestion in German spells is brought about by the use of parallel constructions, rhyme and rhythm, repetition, anaphora, chiasmus, inversion, enumeration and metaphors.*

Key words: *verbal magic, spells, suggestion, consciousness, unconsciousness.*

Low magic, sometimes called natural magic, was widely practiced in the Middle Ages and still is in some parts of the world. Also known as practical magic, it combines the arts of witchcraft, spell craft, hexcraft and voodoo, which utilize herbs, amulets, wax images and other simple objects along with visualization and incantations to bring about the desired result. It is the folk magic of less developed parts of the world where it is often done for a fee, and in the developed world it is the magic of many spell casters. In low magic, spells are cast for good or evil. Spells embody a complicated system of psychological methods that influence the unconsciousness. The psycholinguistic analysis of spells enables the definition of suggestive methods. In this article we focus on the analysis of German spells based on the approach of the Ukrainian linguist O. A. Kolomyitseva [1]. The material of the analysis was the variety of spells represented in 4 books / compilations of spells [2 – 5].

Verbal suggestion can be direct and indirect. In the case of the **direct** suggestion the information transmitted by the speaker is directly fixed in the formal structure of the utterance without any mediating operations.

The methods of the direct suggestion in German spells are:

1. Utterances that affirm, state, ascertain something wished with the help of verbs in Präsens. The speaker is pronouncing something as if it was true already: *Dies haben wir beide geteilt mit Feuer, Wasser, Luft und Erde; unsere Herzen sind nun eins, und der Samen der Liebe gedeiht* [4, p. 49]; *Ich komme mit (Name der gewünschten Person) in kürzester Zeit mit Gottes Segen zusammen* [5, p. 51]; *Ich bin für dich geschaffen, du bist für mich geschaffen* [5, p. 61]; *Ich verknote in diesem Knoten die Kälte meines Partners, seine Sturheit und sein Desinteresse* [5, p. 69]; *Das hilft meinem Liebsten / meiner Liebsten, zu mir zu finden* [5, p. 80]; *Die Liebe ist ab jetzt in meinen Händen, ich sende durch meine Hände die Liebe zu dir (Name)* [5, p. 85]; *Die Liebe fließt von allen Seiten des Universums zu uns. Sie kommt aus meinem Herzen, aus meiner Seele, sie erreicht das Herz und die Seele meines Partners / meiner Partnerin (Name)* [5, p. 86]; *Ich atme die Liebe ein, ich bin voll Liebe zu mir* [5, p. 95]; *Meine Wünsche gehen in Erfüllung* [5, p. 106]; *Wenn wir uns wieder sehen, will er (sie) mir Liebe schenken* [5, p. 107]; *Du bleibst niemals fern* [5, p. 113]; *Der Kreis ist vollbracht, und der Zauber für immer gemacht* [5, p. 118]; *Ich schaue auf den Mond, der Mond schaut auf mich. Er bringt den Mann / die Frau, der / die mich liebt* [5, p. 123]; *Ich entzünde diese [gelbe] Kerze für unsere Freundschaft – in Liebe und Verständnis* [5, p. 127]; *Jedes Fremdgehen ist verboten und macht dich müde und schwach! Du gehörst zu mir* [5, p. 129]; *Ich verknote die Angst und den Zweifel in der Socke und lasse so meine Gefühle fließen und wachsen. Meine Worte sind klar* [5, p. 155]; *Ich gebe dir Liebe und Geborgenheit* [5, p. 173]; *Wir lieben uns und finden schnell zu uns* [5, p. 175].

2. Utterances with the verbs in the Imperative Mood (Imperativ): *Meerestau [im Quellwasser], ich bitt' dich sehr, bring Liebe und Freundschaft zu mir her* [4, p. 27]; *Oh heilendes Licht [der gelben Kerze], umfange mich, erhell' meinen Geist in dunkler Stund'* [4, p. 29]; *Zerstreue [Pfefferminzöl im Wasser] alle meine Sorgen mir, beleb' meine Geister jetzt und hier* [4, p. 31]; *Erfüllt euch [die Eisenkrautblätter] mit dem Licht der Macht [Vollmond], dient kraftvoll mir bei Tag und Nacht* [4, p. 39]; *Umfangt mich von des Tag's Beginn bis zu des Tages Kehre, Luft, Erde, Feuer, Wasser: Dank! Dem Einen nur sei Ehre* [4, p. 43]; *Geister, fliegt mit dem Wind; seid verbrannt [das Räucherstäbchen abbrennen] von meiner Schwelle* [4, p. 89]; *Zeig uns [die Kinder] den Zauber der Blumen, sing uns das Lied des Friedens* [4, p. 93]; *Beschütze mich auf allen Reisen* [4, p. 107]; *Geister dieser Zaubernacht, steht mir heut' bei mit aller Macht* [4, p. 119]; *Gezeiten, empfange meinen Wunsch; Zeit, gewähr mir Erfüllung* [4, p. 121]; *Befreie mich von (Name)* [4, p. 129]; *Oh Venus, bitte bring mir einen Liebhaber voller Wärme und Humor und Sinnlichkeit* [4, p. 61]; *Liebe Blumen, gewährt mir die Liebe meines Freundes / meiner Freundin (Name) und bring ihn / sie zu mir nach Hause* [5, p. 57]; *Gib mir deine Stärke [sagen zum Baum], und gib diese Stärke auch meinem Partner / meiner Partnerin* [5, p. 64]; *Ich (Name) beschwöre alle Kräfte der Welt, bringt mir meinen Liebsten / meine Liebste. Verbindet uns auf immer und ewig und lasst uns feiern* [5, p. 93]; *Liebe Venus, erhöre bitte mein (Ihren Namen) Flehen!* [5, p. 107]; *Mond und Liebesgöttin, bring mir hierher den Liebsten / die Liebste, den / die ihr mir zugedacht habt. Zeigt ihn / sie mir in dieser Nacht* [5, p. 122]; *Bleib treu, mein Freund* [5, p. 129]; *Du, untreue Seele, finde zu deinen Gefühlen und werde dir und mir treu* [5, p. 140]; *Bringt den Störenfried (Name) weit weg von mir* [5, p. 159]; *Ich sende meine Energie, sendet ihr eure Energie zu ihm / ihr* [5, p. 161]; *Finde zu deinem Herzen, finde zu deiner Liebe, finde zu mir* [5, p. 173]; *Element Wasser, Welle für Welle, höre meine Wünsche und bringe mir viel Glück* [5, p. 182]; *Kraft des Mondes, Kraft der Schönheit, Kraft der Quelle, helft mir, meinen Liebsten / meine Liebste, meinen Geliebten / meine Geliebte zu gewinnen, ihn / sie zu mir zu holen und zu behalten* [5, p. 193]; *Lieber Mond und liebe Mondgöttin, erfüllt meine Träume und bringt mir viel Segen* [5, p. 197]; *Hilf mir* [5, p. 221]; *(Name), hier ist meine Unruhe, nimm sie und vergehe* [5, p. 226].

3. Utterances with the performative verbs that explicitly convey the kind of speech act being performed: *Ich bitte dich, mich zu hören* [2, p. 153]; *Meerestau [im Quellwasser], ich bitt' dich sehr, bring Liebe und Freundschaft zu mir her* [4, p. 27]; *Luft, Erde, Feuer, Wasser: Dank* [4, p. 43]; *Ich (Name) beschwöre alle Kräfte der Welt* [5, p. 93]; *Ich beschwöre die Treue durch mein Wort* [5, p. 140]; *Feuergeister und Windgeister, ich beschwöre euch und bitte euch, mir zu helfen* [5, p. 159]; *Meine lieben Blumen, ich bitte euch, meinen lieben Mann / meine liebe Frau zu mir zu bringen* [5, p. 161].

In the case of the **indirect** suggestion the mechanism of the mediating is implemented. The needed information is accepted by the addressee but the process of perception happens unconsciously because the attention of the addressee is focused on other details.

The methods of the indirect suggestion in German spells are:

1. Utterances with the implicit causality. Those are two partial structures, in the first part of which there is a description of some real fact or the state of the addresser, in the second part of which there is information about the wished state as the result of suggestion. The combination in one sentence of real and wished eliminates differences between them in the perception of the addressee and enhances the suggestion of the utterance. Parallel constructions create the impression of clarity and form. As the result the addressee is involved in the unbroken process of suggestion: *So wie die Sonne scheint, so wie der Mond im nächtlichen Himmel sich zeigt, so sollst du mich ehren und lieben* [5, p. 61]; *So wie die Sonne am Horizont aufgeht, so wirst du zu mir kommen, mich lieben, mich ehren, mich nie verlassen und immer bei mir bleiben* [5, p. 62]; *So wie dieser Lippenstift rot ist, so wird mein Liebster / meine Liebste mich haben wollen, mich lieben, sich um mich bemühen* [5, p. 78]; *So wie ich diese beiden Kerzen verbinde, so werde ich mit meinem Liebsten / meiner Liebsten zusammenkommen* [5, p. 98]; *So wie das Mondlicht scheint, so soll mein Partner / meine Partnerin zu mir finden* [5, p. 194]; *So wie du im Grab liegst, so werde ich geliebt. So wie du verstorben und erlöst bist, so werde ich aufblühen* [5, p. 221]; *So wie diese Hochzeit viel*

*Glück für die Ewigkeit bringt, so sollst du zu mir kommen, mich lieben und auf Händen tragen* [5, p. 222]; *So wie dieses Lorbeerblatt brennt, so soll es meinen Liebsten / meine Liebste enthemmen* [5, p. 224].

2. Rhyme and rhythm: *Meerestau, ich bitt' dich sehr, bring Liebe und Freundschaft zu mir her* [4, p. 27]; *Zerstreue alle meine Sorgen mir, beleb' meine Geister jetzt und hier* [4, p. 31]; *Erfüllt euch mit dem Licht der Macht, dient kraftvoll mir bei Tag und Nacht* [4, p. 39]; *Rasch soll dieses Gold sich mehren, nimmermehr will ich's entbehren* [4, p. 69]; *Beschütze mich auf allen Reisen, lass mir das Glück die Wege weisen* [4, p. 107]; *Geister dieser Zaubernacht, steht mir heut' bei mit aller Macht; Vergang'nes soll vergessen sein, die Zukunft werde hell und rein* [4, p. 119]; *Geister, die waren und Geister, die sind, lasst Böses nicht herein; Eintracht und Freude sollen hier sein, wenn der neue Tag beginnt* [4, p. 123]; *(Name des Rivalen / der Rivalin), ich wünsch' dir weder Schmerz noch Leid, doch mein Partner sei von deinem Willen befreit* [4, p. 133]; *Du sollst zu mir gehen, du bist lieb zu mir, du bleibst niemals fern, dich möchte ich sehr gern* [5, p. 113]; *Der Kreis ist vollbracht, und der Zauber für immer gemacht* [5, p. 118].

3. Repetition: *Ich wünsche nichts Böses, doch befreie mich von (Name), befreie mich von (Name)* [4, p. 129]; *Liebe Blumen, gewährt mir die Liebe meines Freundes / meiner Freundin (Name) und bringt ihn / sie zu mir nach Hause. So sei es. So sei es. So sei es* [5, p. 57]; *Lieber Mond und liebe Mondgöttin, erfüllt meine Träume und bringt mir viel Segen. Amen. Amen. Amen* [5, p. 197].

4. Anaphora: *Du (Name) sollst meine Liebe spüren, stark und dauerhaft, du sollst sie ohne jeden Zweifel annehmen. Du sollst dich nach mir sehnen und verzehren, so wie ich es tue. Du sollst dich plötzlich zu mir hingezogen fühlen, mich immer stärker und stärker lieben, wenn es Gottes Wille ist* [5, p. 132]; *Finde zu deinem Herzen, finde zu deiner Liebe, finde zu mir* [5, p. 173]; *Ich ehre dich, Toter, lass mich geliebt werden, lass mich lieben, lass mich leben* [5, p. 221].

5. Chiasmus: *Ich schaue auf den Mond, der Mond schaut auf mich* [5, p. 123].

6. Inversion: *Umfangt mich von des Tag's Beginn bis zu des Tages Kehre, Luft, Erde, Feuer, Wasser: Dank! Dem Einen nur sei Ehre* [4, p. 43]; *Dies haben wir beide geteilt mit Feuer, Wasser, Luft und Erde; unsere Herzen sind nun eins, und der Samen der Liebe gedeiht* [4, p. 49]; *Rasch soll dieses Gold sich mehren, nimmermehr will ich's entbehren* [4, p. 69]; *Du sollst zu mir gehen, du bist lieb zu mir, du bleibst niemals fern, dich möchte ich sehr gern* [5, p. 113].

7. Enumeration: *Umfangt mich von des Tag's Beginn bis zu des Tages Kehre, Luft, Erde, Feuer, Wasser: Dank! Dem Einen nur sei Ehre* [4, p. 43]; *Dies haben wir beide geteilt mit Feuer, Wasser, Luft und Erde; unsere Herzen sind nun eins, und der Samen der Liebe gedeiht* [4, p. 49]; *Oh Venus, bitte bring mir einen Liebhaber voller Wärme und Humor und Sinnlichkeit* [4, p. 61]; *(Name des Partners / der Partnerin) soll mich lieben, ehren und bei mir bleiben, so lange, wie es für uns beide gut ist* [5, p. 62]; *So wie die Sonne am Horizont aufgeht, so wirst du zu mir kommen, mich lieben, mich ehren, mich nie verlassen und immer bei mir bleiben* [5, p. 62]; *Ich verknote in diesem Knoten die Kälte meines Partners, seine Sturheit und sein Desinteresse* [5, p. 69]; *So wie dieser Lippenstift rot ist, so wird mein Liebster / meine Liebste mich haben wollen, mich lieben, sich um mich bemühen* [5, p. 78]; *Die Wege sind lang, so wie meine Haare. Sie werden durch das Wasser verkürzt. Das hilft meinem Liebsten / meiner Liebsten, zu mir zu finden. Heute, morgen, übermorgen und in Ewigkeit* [5, p. 80]; *Ich spiegle meine Liebe zu meinem Freund / zu meiner Freundin (Name). So wie ich soll auch er / sie Liebe in sich aufnehmen, durch seinen / ihren Körper und durch seinen / ihren Geist, durch seine / ihre Augen und durch seine / ihre Ohren. Die Liebe fließt von allen Seiten des Universums zu uns. Sie kommt aus meinem Herzen, aus meiner Seele, sie erreicht das Herz und die Seele meines Partners / meiner Partnerin (Name)* [5, p. 86]; *Wut, Streit und Zorn mögen sich legen, und Friede und Liebe mögen wieder in unser Haus und unsere Herzen einkehren* [5, p. 109].

8. Metaphors: *Oh heilendes Licht, umfange mich, erhell' meinen Geist in dunkler Stund'* [4, p. 29]; *Zerstreue alle meine Sorgen mir, beleb' meine Geister jetzt und hier* [4, p. 31]; *Erfüllt euch mit dem Licht der Macht, dient kraftvoll mir bei Tag und Nacht* [4, p. 39]; *Dies haben wir beide geteilt mit Feuer, Wasser, Luft und Erde; unsere Herzen sind nun eins, und der Samen der Liebe*

*gedeiht* [4, p. 49]; *Beschütze mich auf allen Reisen, lass mir das Glück die Wege weisen* [4, p. 107]; *Ich verknote in diesem Knoten die Kälte meines Partners, seine Sturheit und sein Desinteresse* [5, p. 69]; *Ich spiegle meine Liebe zu meinem Freund / zu meiner Freundin (Name). So wie ich soll auch er / sie Liebe in sich aufnehmen, durch seinen / ihren Körper und durch seinen / ihren Geist, durch seine / ihre Augen und durch seine / ihre Ohren. Die Liebe fließt von allen Seiten des Universums zu uns. Sie kommt aus meinem Herzen, aus meiner Seele, sie erreicht das Herz und die Seele meines Partners / meiner Partnerin (Name)* [5, p. 86]; *Die Person mit dem Namen (Name) soll an mich denken. Wenn wir uns wieder sehen, will er (sie) mir Liebe schenken* [5, p. 107].

The article was devoted to the analysis of direct and indirect methods of suggestion of German spells. The results show that indirect methods prevail and ensure more successful suggestion as they affect the unconsciousness rather than consciousness.

#### REFERENCES

1. Коломийцева О. А. Лингвистический аспект психотерапевтического воздействия А. М. Кашпировского // Психотерапевтический и духовный феномен Кашпировского: материалы 1-й Укр. науч.-практ. конф. – Киев, 1991. – С. 124 – 139.
2. Claire. Die Magie der Hexen. Das umfassende Handbuch der weißmagischen Künste / Claire. – München : Wilhelm Heyne Verlag, 2014. – 304 S.
3. Claire. Weiße Magie. Basiswissen. Das Einmaleins der Hexenkunst / Claire. – München : Wilhelm Heyne Verlag, 2015. – 176 S.
4. Pulford N. de. Geheime Zaubersprüche / Nicola de Pulford. – München : Bassermann Verlag, 2012. – 144 S.
5. Tschenze V. Die Geheimnisse der Liebesmagie / Vadim Tschenze. – Göllesheim : Silberschnur Verlag, 2015. – 239 S.

Катерина Кіреєнко

#### СУГЕСТИВНИЙ АСПЕКТ НІМЕЦЬКИХ ЗАМОВЛЯНЬ (НА ОСНОВІ ПІДХОДУ О. А. КОЛОМІЙЦЕВОЇ)

Стаття присвячена сугестивному потенціалу німецьких замовлянь. Особливу увагу приділено психологічним методам відволікання свідомості адресата та впливу на його підсвідомість. Пряме навіювання здійснюється за допомогою висловлювань з дієсловами у наказовому способі, висловлювань з дієсловами в теперішньому часі, які стверджують щось бажане як уже реально існуюче, а також висловлювань із перформативними дієсловами, що експліцитно передають мовленнєвий акт, який відбувається. Непряме навіювання в німецьких замовляннях здійснюється через уживання паралельних конструкцій, ритму та рими, повторень, анафори, хіазму, інверсії, перерахування та метафори.

Ключові слова: вербальна магія, замовляння, сугестія, свідомість, підсвідомість, несвідоме.

Екатерина Киреевко

#### СУГЕСТИВНИЙ АСПЕКТ НЕМЕЦЬКИХ ЗАГОВОРОВ (НА ОСНОВЕ ПОДХОДУ О. А. КОЛОМІЙЦЕВОЇ)

Стаття посвящена сугестивному потенціалу німецьких заговоров. Особое внимание уделено психологическим методам отвлечения сознания адресата и влиянию на его подсознание. Прямое внушение осуществляется посредством высказываний с глаголами в повелительном наклонении, высказываний с глаголами в настоящем времени, утверждающих нечто желаемое как уже реально существующее, а также высказываний с перформативными глаголами, эксплицитно выражающими производимый речевой акт. Непрямое внушение в немецких заговорах осуществляется посредством употребления параллельных конструкций, ритма и рифмы, повторений, анафоры, хиазма, инверсии, перечисления и метафор.

Ключевые слова: вербальная магия, заговор, сугестия, сознание, подсознание, бессознательное.